



Hajime Kamoshida

(日) 鸭志田一 / 著

(日) 沟口凯吉 / 绘 一二三 / 译

illustration • Keji Mizoguchi

樱花庄的

宠物女孩

5

樱花庄
的

宠物女孩

5

Hajime Kamoshida

(日) **鸭志田一** / 著

(日) 沟口凯吉 / 绘 一二三 / 译

Mizoquchi

ii

图书在版编目(CIP)数据

樱花庄的宠物女孩. 5 / (日) 鸭志田一著; (日) 沟口凯吉绘; 一二三译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2012.12

ISBN 978-7-5356-5814-2

I. ①樱… II. ①鸭… ②沟… ③一… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第260987号

原著名:《さくら荘のペットな彼女5》, 著者:鸭志田一, 绘者:溝口ケージ, 日版设计:T

©HAJIME KAMOSHIDA 2011

First published in 2011 by ASCII MEDIA WORKS Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

Translation copyright © 2012 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-125

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

樱花庄的宠物女孩 5

 广州天闻角川动漫有限公司 出品

著 者 (日) 鸭志田一
绘 者 (日) 沟口凯吉
译 者 一二三
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘炬伟

责任编辑 谢爱友 邹智斌
美术编辑 马晓鸣
制版印刷 深圳中华商务联合印刷有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 9.25
版 次 2012年12月第1版
印 次 2012年12月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-5814-2
定 价 26.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

第一章

空太争夺战线只有异常！

樱花庄

的

宠物女孩

1

——过小仓之后，接下来即将抵达终点站博多。

车内广播的时候，新干线刚通过新关门隧道，进到九州陆地。时间刚过下午六点。从樱花庄出发时才刚过中午，但现在窗外已经是一片漆黑。

再过一会儿就将抵达漫长旅途的终点站。毕竟还是感到疲累了，所以对于逐渐看见终点一事，确实是感到很高兴。明明应该高兴的，空太的表情却无精打采。

——这种情况，要怎么向家人说明呢？

视线转向旁边的座位瞥了一眼。忧郁的原因就在那里——不，该说是存在于那里。

“什么事？”

似乎是察觉到空太的视线，旁边的少女斜眼看了过来。她的名字是椎名真白。清透的双眼以及缺乏现实感的梦幻气息令人印象深刻，拥有让人只要看一眼就无法忘怀的不可思议魅力。不过，可不能被她柔弱的外表给骗了。

从年幼时期开始就以绘画为优先成长至今的真白，并未拥有所谓的一般常识的概念，完全没有生活能力。要是没有别人的照顾，就无法过身为人类的正常生活。

所以，宛如每天当值“负责照顾真白”的空太，要帮她洗衣服、挑选内裤、做便当，还要帮她吃掉不喜欢的东西，就连房间也要帮她打扫。这样的生活开始至今已过了九个月，现在

空太已经完全习惯了。

话虽如此，凡事都有限度，到了年关的这个时候，空太又面临了新的难题。

新干线希望号的终点站博多，是九州福岡县的博多，而空太的老家就在福岡。是的，空太现在正在返乡路途上。

——这究竟该怎么办啊……

真白当然不知道空太这样的心情，只是以一定的节奏把竹笋形状的小点心送进嘴里。

——不管怎么思考都无能为力了。

绝望与放弃同时涌了上来，空太顿时垂头丧气。

接着，真白那白皙美丽的手伸到了他的眼前。

“这个给你。”

真白的手上放着一个香菇形状的小点心。

“但我是竹笋派的。”

就在空太说完话的同时，真白把最后一个竹笋形状的巧克力送进自己嘴里，像个小动物般咀嚼着，然后吞下。

“香菇也很好吃啊。”

“那你为什么净剩下香菇啊！”

“因为空太都不吃。”

“明明就是椎名一直竹笋，竹笋，竹笋，香菇，竹笋，竹笋，竹笋，竹笋地吃！”

“原来空太一直都在看我。”

面对平淡口气所释放出来的即死级反击，空太因为噎到而咳个不停。他喝了一口茶后，整顿好心情。

第一章 空太争夺战线只有异常！

“那，那是因为要是不好好看着椎名，就不知道你会做出什么事来啦！”

“我是竹笋派的。”

完全没在听空太的借口。

“要是你这个样子是香菇派，我会更愤慨。”

事到如今，空太已经不会因为这样就觉得惊讶了，毕竟在这九个月当中已经习惯了。况且，就这一次来说，空太对于真白超乎常识的脱线行径，甚至产生了类似怀念的感觉。

因为直到昨天……在圣诞夜和好之前的一个月左右，两人都处在无法面对面交谈的恶劣气氛中。而契机是因为真白做料理时受了伤……

能够再次像这样很普通地对话而感到安心，觉得实在是太好了。

“不对，会觉得这样是普通的时候，我就已经不对劲了吧……”

空太眺望着窗外远方。

“神田同学，不要在新干线里自言自语，周围的人会投以奇怪的眼光。”

像责备小孩子般规劝的，是坐在正前方的青山七海。他们将两人座位回转过来，四个人面对面坐着。

七海隔壁的座位现在因为有人离席而空着。

“青山。”

“什么事？”

“如果觉得我很怪，不要客气尽管告诉我。”

“那么我就不客气了，你那个发言已经非常怪异了。”

“……谢谢你提醒我。”

虽然早就这么觉得了，看来果然是这样。不过，这也没办法。因为空太所住的学生宿舍……樱花庄是聚集了学校问题学生的特别宿舍，是个只要在怪人堆里生活个一年半，脑袋就会理所当然变得奇怪的地方。

“原来环境真的会改变一个人呢。”

“是神田同学叫我不客气的吧。来，我把拿到的竹笋分给你，打起精神来吧。”

七海把装着其他小点心的塑料托盘递出来，里头放着五根竹笋。

“这世界上会对我温柔的也只有青山了吧。”

“才，才没那回事呢。”

空太从七海手上收下巧克力，突然浮现出小小的疑问。

“椎名小姐？为什么你不给我，却给了青山？”

“因为七海是朋友。”

真白立刻回答。

“那我呢？”

“空太是……”

接着歪着头陷入思考。要是以前，明明都会不管当时的气氛，毫不考虑地回答“饲主”，这是怎么回事？因为她恐怕会说更骇人听闻的话，还是先警戒比较好。

“最近的空太是……”

“我是？”

第一章 空太争夺战线只有异常！

“不太清楚。”

都已经摆好架势了，却突然冷掉。

“你应该要更振作一点。”

“是我的错吗！”

“你应该要更振作一点。”

“跟椎名比起来，我可是非常振作了！”

“神田同学，在新干线里请安静一点。”

“对不起。”

空太被七海指责，便把音量降了下来。

“看吧，你应该要更振作一点。”

对于有些得意洋洋的真白，空太在内心抱怨着：“你最没资格说我！”

还是先吃七海给的竹笋巧克力，冷静下来吧。当他这么想的时候，刚刚去洗手间，比空太他们大一届的学姐上井草美咲刚好回来。她双腿并拢，一屁股坐在七海旁边，接着就把手肘撑在窗边，深深地叹了口气带着忧郁的气息。

“唉……”

单看她的侧脸，那个总是喧闹的美咲已不复见，茫然眺望远方景色的眼神，散发出难过与哀愁。

“学姐，要吃竹笋吗？”

空太向无精打采的美咲推荐零食，却没有马上获得回应。慢慢地经过五秒之后，美咲颤动大大的双眼，将视线落在空太手上。

“……嗯。”

那是仿佛要消失般的微弱声音。美咲的手有些拘谨地伸过去，拿了一根竹笋后，送进微微张开的嘴里。

如果是平常的美咲，大概会整盘抢走并且吃得一干二净吧。然后，宛如把果实塞满嘴的松鼠一样，鼓着两颊幸福地笑着说：“天底下的竹笋都是为了要被我吃而长出来的！”

明明还能鲜明地想象那个样子，现在眼里所见的美咲却始终闷闷不乐，完全没有好转的迹象。

——最大的问题说不定是美咲学姐。

问题堆积如山。就空太个人而言，在寒假期间还有非做不可的事。昨天收到了通过游戏企划甄选“来做游戏吧”书面审查的通知书。明年一开始就有提报审查在等着，为此不得不做准备。

问题真的已经堆到看不见山顶了。

在这种状况下，为何空太会离开樱花庄，在新干线上烦恼呢？而且还是带着真白、七海与美咲三个女孩子……当然，这是有原因的。时间回溯到十小时前……那是今天早上发生的一件事。

十二月二十五日。圣诞节当天早上实在是个尴尬的开端。

空太醒来之后来到饭厅，发现美咲坐在平常圆桌旁的座位上，身上穿着睡衣，茫然地盯着空中。哭肿的双眼跟昨晚一样，从疲惫不堪的侧脸可以看出昨晚几乎没睡。

——今天……我好希望仁让我受伤！

昨晚，围着一件浴巾蹲坐在玄关的美咲所说的话，仍紧紧

第一章 空太争夺战线只有异常！

缠在耳朵深处，无法剥除。

因为空太实在无法想象，说出这句话的美咲是什么心情。

要怎么样才会希望最喜欢的人伤害自己呢？

如果是空太，会想对对方温柔，也想被对方温柔对待。跟伤害根本就是完全相反。

但是，也不可能问现在的美咲那句话的含意。空太始终找不到安慰的话，无法忍受与美咲两人独处的他，便前去叫真白起床。接着，和自行起床的七海一道，尽可能保持跟平常一样的态度，吃起了早餐。

这时，樱花庄监督老师千石千寻也出现了。虽然没特别注意，不过她似乎昨晚就回来了。

住在空太隔壁102号室的赤坂龙之介不在。据说他打算寒假期间都住在商务饭店，专心做程序工作。

另一个住在103号室的三鹰仁，从昨晚就没回来。

即使开始吃早餐了，还是挥不去沉重的空气，就算开些无聊的玩笑，还是感觉空虚，对话也无法持续下去。

原因就在于美咲。她只用听不太清楚的微弱声音说了一句“早安”，之后就只是呆呆地吃着撕成小块的面包。平常都是一口就吞进去的……

“……”

凝重的沉默。如果能说句贴心的话就好了，但却不知道到底该说些什么才好。七海也是同样的心情吧？只见她有些不甘心地紧闭双唇，露出严肃的表情。

昨天……圣诞夜，美咲与仁之间发生了什么事，细节不太

清楚。不过，从美咲的状态来看，不难想象在樱花庄里独处的美咲与仁之间，发生了什么可说是致命的事情。因为不论向仁告白了多少次、不管如何失败，永远不忘专心投入的美咲，情绪竟然会低落到这种程度。

为了脱离这股令人窒息的沉默，空太提了从今天开始放寒假的话题。

“话说回来，椎名在休假期间打算怎么办？”

“画原稿。”

立即回答的真白泰然自若。

“为了慎重起见，我问一下，你要在哪儿画？”

“在樱花庄。”

“果然是这样吗……”

“就是这样。”

“我说过了吧？因为寒假期间千寻老师要去澳洲度假，所以不能留在樱花庄。”

被点名的本人喝了咖啡之后歇了口气，并没有加入对话。可以的话，真希望她能处理一下美咲的事。

“所以尽可能回老家去。”

“我听说了。”

又是个令人吃惊的答复。

“那么，你就应该早点做好回英国的准备啊！”

“那是空太的工作。”

“可不可以不要一脸非常理所当然地说出这种惊人的话！”

“神田你才是吧，怎么还在说那些梦话啊？”

第一章 空太争夺战线只有异常！

千寻边打呵欠边插嘴。

“哪里是梦话了？”

“真白根本就不可能有办法安排买机票的事。”

“是啊。”

真白毫不犹豫地承认。

“你这么干脆都不害羞吗！”

就算使劲起来吐槽也没用。这种事情自己很清楚，就像千寻说的，真白根本不可能办到。

但是在圣诞节之前，因为跟真白有些争执而感到尴尬，所以完全没有余力谈到寒假的话题。

“反正也不可能要她现在回英国，所以真白就由你负起责任，带回老家去吧。”

“当真？”

“好主意。”

“你好歹也客气一点吧！话说回来，你不会真的觉得是好主意吧？”

在这番对话之中，真白旁边座位上的七海，不知为何表情显得僵硬。

“青山，你的脸色很难看哦。”

“没，没那回事。”

看不出来是如此。

“总觉得你一脸‘糟了’的表情……该不会连青山你也……”

“没，没问题的！只是因为满脑子都是圣诞夜的事，所以

忘记了……”

“在你忘记的时候就已经是大问题了吧！”

“不，不用担心，我会去拜托茧或弥生看看的。”

被列举出来的高崎茧跟本庄弥生，是跟七海很要好的同班同学。

七海很快地一边咬着吐司，一边开始用手机写短信。

“青山回老家就好了吧。最糟也不过是跟老师借到大阪的旅费而已。”

“我不回老家……我不能回老家，我之前不是说过吗？”

“啊……”

没错。七海不顾父亲的反对，为了成为声优而来到这里。她曾说过，自己已经下定决心，在达成目标之前不回家了。

这样就只能仰赖同班同学了。

在那之前，首先要解决的是真白。

“对了，老师，补考呢？反正椎名一定又跟第一学期期末一样，九科全都拿零分吧？她在及格前是没有寒假的吧？哎呀，真可惜啊，寒假只好先保留起来了。”

“你在说什么蠢话？那种东西，我当然在考试期间就已经让她补考，而且及格了。”

“你干吗这么多事！”

“我可受不了假期受到妨碍。”

“牵扯到自己的利害关系时，手段就这么高明啊！”

因为要补考而不能离开樱花庄的起死回生方案，也因为千寻而轻易粉碎了。这么一来，实在不容易再想出其他的方法。

第一章 空太争夺战线只有异常！

“椎名。”

“什么事？”

“你真的打算到我家来吗？”

高中女生要到高中男生的老家过夜，这是怎么一回事？虽然就空太的家人而言，应该只要说明情况就会答应，不过在这之前，不需要担心其他事吗……

“我也差不多该跟你的父母打声招呼了。”

“这，这是什么意思啊？”

“因为平常都受你照顾。”

“确实都是我在照顾你到一个不可能的地步啊！”

“空太也同意了。”

“你的论点根本就对不上啊！”

即使空太继续追问，真白却一副对话已经结束似的，拿着画有猫咪图案的马克杯喝起可可。

“话说回来，老师，这里应该要指导一下吧！”

“要确实做好避孕哦。”

“指导事项太超前了！”

无视于认真的空太，千寻嫌麻烦似的打了个呵欠。

同时，七海似乎收到回信了。她以战战兢兢的表情，凝视着手机屏幕。

“青山？”

出声叫她，她的视线却开始在空中飘移。

“呃……”

“没问题吧？”

“可能有问题……”

“怎么回事？”

“茧跟家人去旅行，弥生则是从今天开始参加垒球社冬季合宿，所以两人都不在……”

“那要怎么办？”

“既然这样，青山也交由神田来照顾不就好了。”

千寻干脆地说出意想不到的话。

“这更夸张了，老师你在说什么？脑袋没问题吧！当然是完全不行啊！”

“一个人跟两个人不都一样。”

“也许是这样没错，但原本第一个人的存在就已经是大问题了！”

跟七海目光对上，她的眼神有那么一点期待。即使如此，她还是摇摇头，大概是立刻又重新思考了吧。

“我，我不能到男孩子的家里去！”

她使劲地向千寻抗议。

“那么，你要怎么办？有其他解决对策吗？”

“这，这个……”

七海语塞了。

“神田也是，竟然要把当季美味的女孩子丢到寒空底下，真是过分的男人啊。”

“各种有问题的发言已经堆得跟山一样高了啊！喂！我到底要从哪里吐槽起啊！”

已经没有使用敬语的余力了。